

三菱電子鍋

機 型

NJ-S5T (0.54L)3 人份

使用說明書

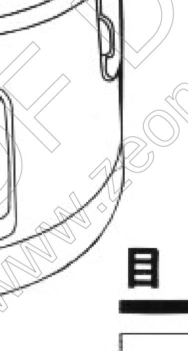
古灶煮飯
米飯香 Q 可口

2 ～ 12 小時
預約定時

白米、什錦飯
還有稀飯
樣樣精通

明顯水位刻度

內鍋可洗米



Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw

承蒙您惠顧三菱電子鍋，本公司謹此致上十二萬分的謝意，並希望它的優異性能為您府上帶來便利和歡樂。

- ●使用前請詳閱本說明書，以瞭解正確的使用方法。
- ●請妥善保管本說明書，以便不瞭解時可再查閱。
- ●當您需要服務的時候，請與就近的歌林服務站連絡。

目 錄

頁 次

必須遵守的安全事項

※操作錯誤時可能引發的危險狀況及程度，以下表中的文字及符號未說明。

⚠警告	表示若使用錯誤，可能有生命危險或受重傷的情況發生。
⚠注意	表示若使用錯誤，可能造成受傷或房屋、財產的損失。

※內容中圖示表示之文字意義如下

⃠	禁止	⃠	禁止碰觸	!	請遵照指示
⃠	禁止分解	⃠	禁止放置於易受水淋處		將電源插頭拔下

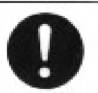
（本體表示）

⚠	小心觸電
⚠	小心高溫

⚠警告

請單獨使用 15A 以上插座
（如與其他電器共同使用同一插座，會造成異常發熱、火災等情形。）

電源插頭之插梢，請保持清潔
（會造成火災。）



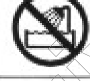
請勿使用 110V 規格以外的插座
（以免造成火災、觸電等情形。）



請勿使用破損的插頭，或鬆動的插座
（以免造成觸電、短路、火災等情形。）



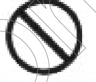
請勿損傷電線
（如用重物壓迫、扭曲、用力拉扯、自行加工等會造成電線破損、火災等情形。）



機體請勿浸水或弄濕
（會造成觸電、短路等情形。）



煮飯中請勿打開上蓋
（會造成燙傷。）



請勿讓嬰幼童碰觸或使用
（會造成燙傷、觸電、受傷等情形。）



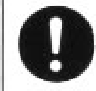
請勿自行分解、修理、改造
（會造成觸電、火災、受傷等情形。）

緊急處理方法：當發現產品冒煙異味時，請立即拔掉電源線並通知歌林服務人員處理。

⚠注意



拔下電源時請握住電源插頭
以免造成觸電、短路、火災等情形。



收取電源線時，請握住插頭
（以防被快速收回的電源線打傷。）



如不用，請務必將電源拔下
（以免造成觸電、漏電、火災等情形。）



請勿放置在容易淋到水或接近火源的地方
（以免造成觸電、漏電等情形。）



請勿放置在不穩的場所、及不耐熱的物品附近。
（以免造成火災。）



請使用專用之內鍋
（以免造成機體過熱，無法正常動作等情形。）





蒸氣口附近，請勿用手觸摸
（以免造成燙傷。）
請注意嬰幼兒安全。



注意

請離牆壁 20cm 以上
（否則易造成機體變形、變色或故障。）



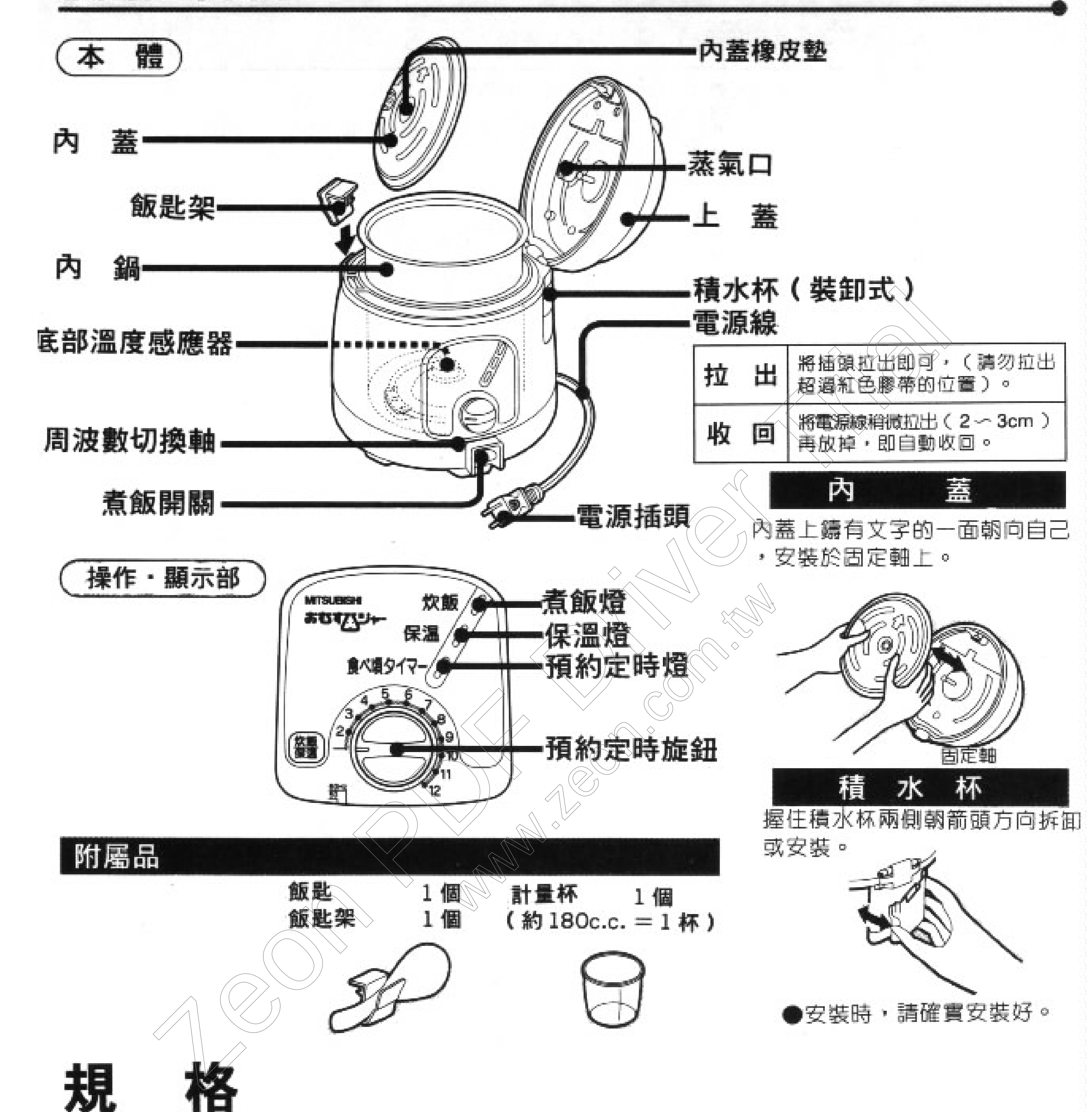
異物或水滴務必清除
（否則會造成故障或米飯風味不佳。）



請勿放置在陽光直射的地方
（會導致變形、變色、故障。）

請勿將抹布置於鍋上
（會導致機體變形、變色、故障。）

各部名稱



拉　出	將插頭拉出即可，（請勿拉出超過紅色膠帶的位置）。
收　回	將電源線稍微拉出（2～3cm）再放掉，即自動收回。

內　蓋

內蓋上鑄有文字的一面朝向自己，安裝於固定軸上。

積　水　杯

握住積水杯兩側朝箭頭方向拆卸或安裝。

●安裝時，請確實安裝好。

附屬品

飯匙　　1 個
飯匙架　1 個
計量杯　1 個
（約 180c.c. ＝ 1 杯）

Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw

規　格

（消費電力 110V，室溫 20 ℃之下）

煮飯容量（最小～最大）L					消耗電力		重　量 (kg)	外形尺寸
白　米 胚芽米	什錦飯	糯　米	稀　飯 全がゆ（較乾稀飯）	稀　飯 5 分がゆ（較稀稀飯）	煮　飯	保　溫（平均）		寬×深×高 (mm)
0.09～0.54	0.09～0.36	0.18～0.36	0.09～0.18	0.09	280	27	1.7	216 × 230 × 237

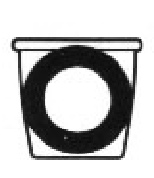
※ AV 110V 60Hz 切換式（12 小時定時）、自動捲線（電線長 1.0 公尺）。

使用方法

煮白米飯的方法 ●請在煮飯前，預約定時前才插上電源

1 正確地把米量好

用附屬品中的計量杯來計量。
平平滿滿的一杯約 0.18L 。







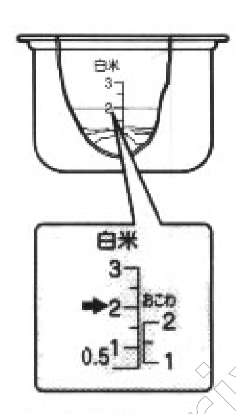
●可用內鍋洗米。
●請充分淘洗白米。
（米如淘洗不乾淨會導致米飯變色、異味。）
●最後將水瀝乾

煮飯所需之時間
（電壓 110V 、水溫 20 ℃、標準水量時）

米　　量	時間（約）
0.5 杯 (0.09L)	19 分
1 杯 (0.18L)	22 分
2 杯 (0.36L)	27 分
3 杯 (0.54L)	30 分

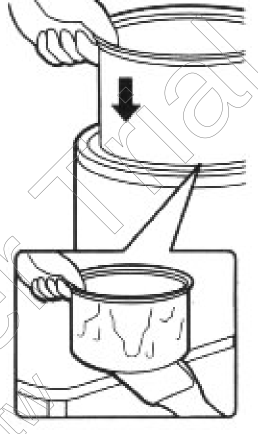
2 加入適當的水量，並浸泡 30 分鐘

例 煮 2 杯白米時，把水加到「白米」刻度「 2 」的位置。



●冬天最好浸泡一小時以上。
●可依個人喜好加減水量。
（請勿使水量超過標準水位的½格，以免煮飯溢出。）
●請不要用熱水（ 50 ℃以上）來煮。

3 將內鍋放入本體，蓋好上蓋



●請將內鍋外側及異物擦拭乾淨。
●內鍋請確實放入。
●將內鍋中的米弄平整。
●內蓋請確實裝好。

4 插上…押下…

●待要煮…電源。…進行保…
●請勿用…觸電。

①將「預約…」轉到「…溫」的位…

②押下煮…

（煮飯燈…

③煮飯完…保溫燈…行食用…（如燜飯…口。）
●煮飯中…常狀況…

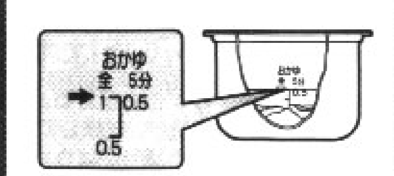
煮稀飯的方法●請勿使用預約●請勿保留

1 淘洗白米



●全がゆ（較乾稀飯）用1杯、5 分がゆ（較稀稀飯）用半杯。

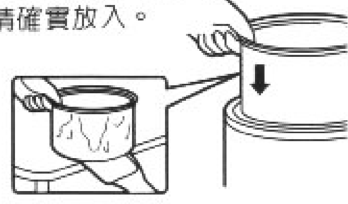
2 加入適當水量並浸泡 30 分鐘



●煮 全がゆ （全稀飯：較乾）5 分がゆ（ 5 分稀飯：較稀）請依刻度加減水位。

3 將內鍋放入本體中插上電源

將內鍋外側之水份異物徹底擦拭乾淨
●將內鍋中的米弄平整。
●內鍋請確實放入。



ZeonPDF Driver Trial www.zeon.com.tw

電源
煮飯開關

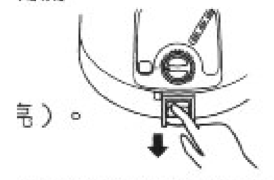
、定時設定時再插上
因電源插上後即自動
）
的手拔插插頭，以免

即煮飯時

定時旋鈕
炊飯・保
溫。



開關



亮）。

，煮飯開關會切掉（
），請燜 15 分鐘後再

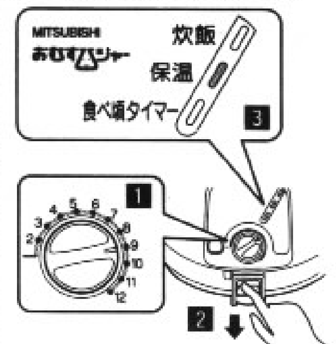
時間不夠，飯會不可

上蓋側面有水滴是正
而非故障。

預 約 煮 飯 時

可設定 2～12 小時後的吃飯時間。

例 現在是晚上 9 點，預約明天早上 6 點



①將預約定時旋鈕向右轉到「9」的位置。
②押下煮飯開關。

（預約定時燈會亮，預約定時啟動。）

③ 9 小時之後煮飯完成，請燜 15 分鐘後再食用。
（保溫燈亮）

注 意

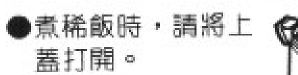
如果預約的時間在 4 小時內，請將預約定時鈕轉超過「4」，再轉回所需之位置。（例：要設定「3」小時）

5 煮好飯後，請將飯拌鬆



- 煮好後會自動跳到保溫。
- 燜飯 15 分鐘後將飯充分拌鬆。
- 使用後請拔下電源。

4 將預約定時旋鈕轉至「炊飯／保溫」的位置，押下煮飯開關



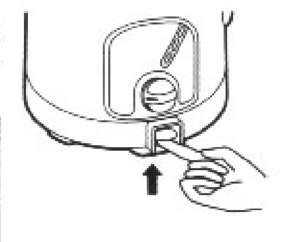
- 煮稀飯時，請將上蓋打開。
- 煮稀飯時如將上蓋及內蓋蓋上，可能會造成稀飯溢出。



5 煮好飯後，請將電源插頭拔下

下表係煮稀飯所需時間，請依自己喜好的口味，自行切斷煮飯開關。

	1 杯	0.5 杯
全がゆ（較乾稀飯）	約 60 分	約 55 分
5分がゆ（較稀稀飯）		約 60 分



※煮全稀飯時，煮飯開關有時亦會自行跳起，請拔下插頭後食用。

Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw

保養方法

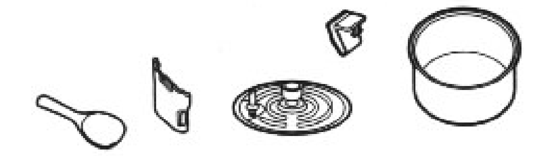
使用後請將插頭自插座拔下，待電子鍋冷卻後再行洗保養。

注 意

- 請勿使用揮發油、去污油、稀釋劑、刷子、去污粉等。（會造成損傷腐蝕、變色）
- 請勿清洗本體（會造成故障）

內鍋、內蓋、飯匙、飯匙架、積水杯

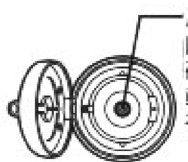
- 請用廚房用的中性洗潔劑清洗，並用清水沖洗後請拭去水份。



本體、外蓋、蒸氣口、積水杯架

- 請用柔軟的抹布，擰乾後擦拭。





底部溫度制器
附著雜質時，請以砂紙（400 號左右）輕輕擦拭，再以細布擦乾淨。

有難聞味道附在內鍋時

①在內鍋加入⅓的水，上蓋確實蓋好。
②將煮飯開關按下，煮約 10 分鐘後，再扳回"關"的位置。
③將內鍋、內蓋取出，仔細地清洗，用乾淨的抹布，把水份擦乾。

有關鐵氟龍加工部分

因為內鍋是採用不沾鍋鐵氟龍加工而成的，所以請注意下列事項：

- 請勿使金屬性的飯杓、湯匙或陶器等硬物。
- 不可使用醋。
- 使用完調味料後，請立刻沖洗。
- 不可使用漂白劑。
- 不可用去污粉、稀釋劑清洗。

經過長期的使用，可能會有顏色不一的斑紋出現，這是由於水分和蒸氣的緣故，在使用及衛生方面，不會有問題，請安心使用。內鍋磨損請洽服務站換購。

食 譜

※請勿使用預約

蕃 薯 稀 飯

材料（2 人份）

米	1/2 杯 (90c.c)
蕃薯	150g(大 1/2 條)
鹽	少許

- 因有佐料的緣故，最多米量爲 0.5 杯。
- 稀飯如果保溫會呈糊狀，故請勿保溫。

什 錦 飯

材料（3 人份）

米	2 杯 (360c.c)
雞胸肉	30g
紅蘿蔔	⅓條 (30g)
油豆腐	½片
竹筍（水煮）	20g
乾香菇	1～2 片
調味料：泡乾香菇的水	400c.c
調味料：低鹽醬油	1 ⅓大匙
調味料：甜酒	2 小匙
調味料：酒	2 小匙
調味料：鹽	½小匙
調味料：高湯精	少許

紅 豆 飯

材料（3 人份）

糯米、白米	剛好是附屬量杯的 2 杯
紅豆	30g
黑芝麻	少許

- 附屬量杯有 おこわ 用（糯米用）的刻度，先放糯米到もち的刻度，再加入白米。
- 佐料請放在白米上勿攪拌。

Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw

…時。

作　　法

①米淘洗乾淨後，浸泡 30 分鐘。
②剝淨蕃薯的皮，再切出約 1 公分的環狀，再切約¼的大小。
③放蕃薯於水中浸 1 小時，去除澀味。
④將水放至內鍋 全がゆ 刻度 0.5 處。
⑤放入蕃薯。
⑥打開下蓋，按下煮飯開關。
⑦煮好之後，可隨自己喜好，灑少許的鹽。

●煮什錦飯時，米量請勿超 2 杯。
●佐料請放在白米上面勿攪拌。

作　　法

①米淘洗乾淨、浸泡 30 分鐘。
②乾香菇去蒂並用約 400c.c 的浸泡。
③紅蘿蔔洗後削皮。
④油豆腐用熱水泡開，並除油分。
⑤竹筍用水洗淨。
⑥將雞胸肉及②③④⑤材料切成細絲。
⑦將米放入內鍋再加入調味料，並加入泡香菇的水直到 白米 刻度「 2 」爲止。
⑧將⑥的材料放入⑦的米上，並按下煮飯開關。
⑨煮好後，待燜 15 分鐘後再行食用。

作　　法

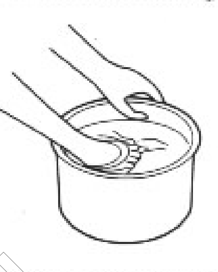
①米淘洗乾淨，浸泡 30 分鐘。
②將紅豆泡在水中，煮開後將湯汁倒掉。
③再加入充足的水，沸騰後用小火煮至稍硬的程度。將湯和紅豆分開，待冷卻。
④把米放入內鍋，加入紅豆湯汁直到 おこわ 刻度「 2 」爲止（不夠時，加入水。）並加入紅豆浸泡 2 小時。
⑤按下煮飯開關。
⑥煮好後，待燜 15 分鐘後將米飯充份攪伴，盛於容器內，並依喜好撒上黑芝麻鹽。

如何煮出美味的米飯

好吃米飯的煮法

正確的洗米

●第 1 — 2 洗米時，速度要快，將水迅速的倒掉，自第 3 次起仔細洗至水不再混濁。
（一開始就洗的太仔細的話，米會吸收米糠，而使米飯變色或變味。）



水量的多少會影響飯的美味度

●請配合米的種類或個人喜好加減水份。

米的種類	水　量
新　米	較刻度稍少
舊　米	較刻度稍多
軟質米	與刻度同
硬質米	較刻度稍多

高明的保溫方法

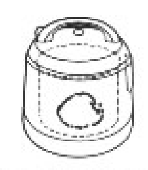
下列情形請勿保溫

這些是使飯變黃、變味、變乾的原因。
●保溫 12 小時以上
●冷飯再保溫
●保溫中的飯加飯再保溫
●淘洗不乾淨的飯的保溫
●保溫白米以外的食物
●將飯杓放入鍋內保溫



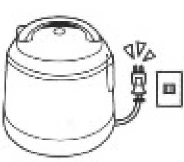
保溫少量的飯時

●保溫少量的飯時，請將米飯集中於內鍋的中央。
如少量的飯經過長時間的保溫，可能會產生一部份的飯漲大或變硬。



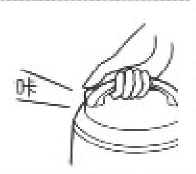
保溫時的搬運

●如因搬移而拔下插頭時，待固定位置後應立即將插頭插上。
（溫度下降，是造成飯變味，及黏在一起的原因。）



確實蓋好上蓋

（若未蓋緊，米飯的水份容易散失，會造成米飯乾燥、變色、發臭的現象。）



●如須保溫 12 小時以上，或有少量剩飯時，請先放入冰箱內冷凍保存，想食用時，用微波爐溫熱一下即可。

Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw

懷疑故障時

檢查以下狀況後，確實在有異常象的話，請洽各地服務站。

煮出的飯 ●過硬 ●沒煮熟 ●煮不熟 ●過軟	●米和水的份量是否量得很確實？ ●米是否先浸泡過 30 分鐘？ ●是否忘了按下煮飯開關，或尚未煮好就打開上蓋？ ●是否未充分攪拌白飯？ ●底部感應器有異物附著？
由上蓋漏出大量蒸氣	●有沒有裝上內蓋？ ●在內蓋和內鍋間，是否夾有米粒等異物？ ●內蓋橡皮墊是否損壞？請洽服務站換購。
保溫中的飯 ●變硬 ●有異味 ●變黃	●是否保溫 12 小時以上，或保溫少量的飯？ ●是否確實蓋緊上蓋？ ●是否將飯杓放在鍋內一起保溫，或加入冷飯保溫？ ●有無充份的洗米？

○要求售後服務時請攜帶產品至各地服務站。
○保證期間內，請出示保證書。
○連絡的內容如右。

連 絡 事 項

1. 品名（三菱電子鍋）。
2. 機型（ NJ-S5T ）。
3. 購買日期。
4. 故障狀況。

全省歌林直營服務站為您提供親切快速的服務

＊基隆	基隆市中船路112巷24號	(02)24248916
＊中山	基隆市義一路93號	(02)24227033
＊南港	台北市南港路一段223號	(02)27828934
＊松山	台北市永吉路120巷72號	(02)27567738
＊松山	台北市永吉路120巷78號	(02)27698800
＊內湖	台北市內湖路一段613號	(02)27974545
北南	台北市和平東路三段77號	(02)27382325
北西	台北市萬大路226號	(02)23032814
北北	台北市重慶北路三段71號	(02)25952113
北投	台北市北投區明德路71號	(02)28225016
新店	新店市民族路241號	(02)29186766
三重	三重市自強路一段208號	(02)29834063
新莊	新莊市中正路445號	(02)22053313
板橋	板橋市四川路一段219號	(02)29638221
文化	板橋市光明街13號	(02)22563654
中和	中和市南山路174-3號1樓	(02)29472931
桃園	桃園市三民路二段71號	(03)3362351
＊八德	桃園縣八德市介壽路一段850號	(03)3637249
中壢	中壢市中山路15號	(03)4253820
新竹	新竹市北大路416號	(035)217648
頭份	苗栗縣頭份鎮中華路958號	(037)665326
苗栗	苗栗市中正路344號	(037)321221
豐原	豐原市圓環東路765號	(04)5263088
沙鹿	台中縣沙鹿鎮中山路160號	(04)6621811
中北	台中市崇明路454號	(04)2060489
中南	台中市仁和路183號	(04)2879686
彰化	彰化市華山路172號	(04)7231515
員林	彰化縣員林鎮中山路一段489號	(04)8321550
南投	南投市民族路218號	(049)233483
＊竹山	南投縣竹山鎮集山路三段763號	(049)641652
埔里	南投縣埔里鎮中山路三段297號	(049)916060
斗六	雲林縣斗六市文化路308號	(05)5326150
北港	雲林縣北港鎮中正路79號	(05)7834757
＊虎尾	雲林縣虎尾鎮光復路331號	(05)6332250
朴子	嘉義縣朴子市開元路286號	(05)3792311
嘉義	嘉義市新民路706號	(05)2854310
新營	新營市中山路153-3號	(06)6323714
佳里	台南縣佳里鎮光復路288號	(06)7225020
＊西門	台南市府前路二段201號	(06)2211370
＊台南	台南市裕農路448-4號	(06)2082674
＊台南	台南市北安路二段41之1號	(06)2804061
＊建國	高雄縣鳥松鄉[illegible]9號	(07)7328185
左營	高雄市左營大路569號	(07)5816528
＊三民	高雄市建工路677號	(07)3824828
光華	高雄市光華一路148-2號	(07)7612876
岡山	高雄縣岡山鎮前峰路31-6號	(07)6262833
＊前鎮	高雄縣鳳山市自強二路171號	(07)8223708
＊鳳山	高雄縣鳳山市中山西路27號	(07)7465016
＊旗山	高雄縣旗山鎮文中路132號	(07)6616250
＊建國	高雄縣鳥松鄉夢裡村華榮巷9號	(07)7326185
＊屏東	屏東市民族路162號	(08)7888795
＊民生	屏東市民生路147號	(08)7228300
＊忠孝	屏東市忠孝路124號	(08)7325225
潮州	屏東縣潮州鎮永坤路120號	(08)7883204
＊東港	屏東縣東港鎮中正路一段15號	(08)8329388
恆春	屏東縣恆春鎮西門路72號	(08)8892228
＊澎湖	澎湖縣馬公市民權路107號	(06)9274586
台東	台東市中華路二段232號	(089)327377
吉安	花蓮縣吉安鄉中正路一段91號	(038)529191
羅東	宜蘭縣羅東鎮興東南路257號	(039)543248
宜蘭	宜蘭市中山路182號	(039)324083

● 表未設分期之服務站
＊ 表專辦分期之分期站，無＊者為分期兼服務站

●本公司所屬全省服務站的地址、電話，可能因站址遷移或電話變更等因素而有所改變，請恕本公司無法周全告知。

●為了保障您的權益，若需維修時，請您先查詢下列電話為禱。

台北(02)2286－0511　台中(04)230－4026　233－5217
嘉義(05)285－1098　285－6403　高雄(07)722－4622

歌林公司總代理・保證售後服務

三菱 微電腦 電子鍋

消費者服務專線(080)231-758　歌林全球資訊網網址：http://www.kolin.com.tw

製造廠商：三菱電機ホーム機器株式會社　產地：日本

總代理：歌林股份有限公司　保證售後服務

台北市重慶南路一段86號10樓　TEL:(02)23143151

Zeon PDF Driver Trial
www.zeon.com.tw